



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achizitii Publice si Investitii

CONTRACT DE LUCRĂRI

nr. 14762 data 27.10.2023

### 1. Părțile contractului

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordul-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestare de lucrări, între :

**ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Sos. București Ploiesti Nr. 8B Sector 1. Telefon: 021/224.67.89, Fax: 021/224.58.62, Cod fiscal: 14008314, Cont: [redacted] deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentata de catre **Doamna** [redacted] – **Director General**, in calitate de ACHIZITOR, pe de o parte

și

**SC GARDEN CENTER GRUP SRL**, cu sediul în Jud.Ilfov, Oras Magurele, Str.Atomistilor nr. 127-135, tel/fax: [redacted] matriculata la Registrul Comertului de pe langa Tribunalul Ilfov sub.nr. J23/614/2015, cod de identificare fiscala RO15148952, cont Trezorerie [redacted] deschis la Trezoreria Operativa Ilfov, reprezentata prin **Administrator** [redacted] in calitate de EXECUTANT, pe de alta parte, prin care partile convin

### 2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

**contract** - prezentul contract și toate anexele sale;

**achizitor și executant** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

**prețul contractului** - prețul plătitibil executantului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

**forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerată forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

**zi** - zi calendaristică;

**an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

#### **4. Obiectul și prețul contractului, modalități de plată**

4.1. Executantul se obligă să execute „ Lucrari de refacere spatii verzi si reparare sisteme de irigatii din Parcul Cismigiu” aflat in administrarea ALPAB, în conformitate cu cerintele caietului de sarcini nr. 14753/27.10.2023, condițiile calitative și cantitative prevazute în devizul-oferta înregistrat la ALPAB sub nr. 14738/27.10.2023 și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Prețul stabilit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil executantului de către achizitor, este de **890.382,92 lei fara TVA, respectiv 1.059.555,67 lei cu 19% TVA inclus.**

4.3. Plata lucrarilor se face de către Achizitor direct prin mijloace de decontare legale, conform reglementărilor în vigoare, în lei, în contul Executantului, în baza facturii și a procesului verbal de recepție a lucrării .

4.4. Plata facturii emise de Executant se face în termen de 30 de zile de la data recepționării lucrarilor, prin ordin de plată în contul Executantului. Factura fiscala se va emite in conformitate cu prevederile Legii 139/2022.

4.5. Operațiunile financiare dintre Executant și Achizitor se vor efectua numai prin contul de trezorerie.

#### **5. Durata contractului**

5.1. Durata prezentului contract este de la data semnării și până la data de 15.12.2023.

#### **6. Obligațiile principale ale executantului**

6.1. Executantul se obligă să execute lucrările contractate, în conformitate cu devizul-oferta, decontarea făcându-se pentru lucrări real executate, în baza procesului verbal de recepție aferent.

6.2. Executantul se obligă să supravegheze execuția lucrărilor, să asigure resursele umane și materialele necesare execuției.

6.3. Personalul executantului se obliga sa respecte reglementarile și regulamentele interioare ale achizitorului, pe toata durata prezentei sale in zona unde sunt executate lucrarile care fac obiectul prezentului contract.

#### **7. Obligațiile principale ale achizitorului**

7.1 Achizitorul se obligă să plătească prețul către executant în termenul convenit de la emiterea facturii de către acesta.

7.2 Achizitorul se obligă să plătească facturile emise de către executant, conform art.4.4.

#### **8. Garanția de bună execuție a contractului**

8.1. Executantul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 5% din prețul contractului fără TVA, adică **44.519,14 lei**, în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți.

8.2. Garanția de bună execuție trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin:

a) virament bancar;

b) instrumente de garantare emise în condițiile legii astfel:

(i) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat;

(ii) scrisori de garanție emise de instituții financiare nebankare din România sau din alt stat pentru achizițiile de lucrari a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 40.000.000 lei fără TVA;

(iii) asigurări de garanții emise:

– fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

- fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară;
- c) depunerea la casierie a unor sume în numerar dacă valoarea este mai mică de 5.000 lei;
- d) rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, în cazul garanției de bună execuție;
- e) combinarea a două sau mai multe dintre modalitățile de constituire prevăzute la lit. a)-c), în cazul garanției de bună execuție.

8.3. Autoritatea contractantă va elibera/restitui garanția de bună execuție după cum urmează:

- a) 70% din valoarea garanției, în termen de 14 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei, iar riscul pentru vicii ascunse este minim;
- b) restul de 30% din valoarea garanției, la expirarea perioadei de garanție a lucrărilor executate, pe baza procesului-verbal de recepție finală.

8.4. Procesele-verbale de recepție la terminarea lucrărilor și, respectiv, de recepție finală pot fi întocmite și pentru părți/obiecte din/de lucrare, dacă acestea sunt distincte din punct de vedere fizic și funcțional, proporțional cu valoarea lucrărilor recepționate.

8.5. Autoritatea/entitatea Contractantă are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție în condițiile prevăzute la art. 41 din HG nr. 395/2016. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru contractantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

8.6. Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

### ***9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor***

9.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, Executantul întârzie să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul contract, acesta are obligația de a plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01 % din valoarea lucrărilor neexecutate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea obligațiilor.

9.2 În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,01% din plata neefectuată.

### ***10. Întârzieri în îndeplinirea contractului***

10.1 În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități executantului.

### ***11. Rezilierea contractului***

11.1. Rezilierea prezentului contract se poate face în situația în care prestatorul nu și-a îndeplinit obligațiile asumate prin prezentul contract.

11.2. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

### ***12. Încetarea contractului***

12.1. - Prezentul contract încetează, în condițiile legii, în următoarele cazuri:

- a. prin acordul ambelor părți;
- b. la data stabilită prin prezentul contract;
- c. în cazul neexecutării obligațiilor așa cum au fost prevăzute în prezentul contract;
- d. în cazul apariției unui caz fortuit sau de forță majoră care fac imposibilă aducerea la îndeplinire a prezentului contract;



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

e. în cazul falimentului/desființării uneia sau ambelor părți.

12.2.- Părțile sunt îndreptățite să procedeze la rezilierea contractului în următoarele situații:

a) neexecutarea de către una dintre acestea a obligațiilor contractuale;

b) dacă în termen de 30 de zile calendaristice de la data notificării intenției de amendare a contractului părțile nu ajung la o înțelegere comună în legătură cu modificarea și/sau cu completarea acestuia.

12.3.- Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

12.4.- Incetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

12.5.- Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de lucrari în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au redus fondurile bănești alocate de Consiliul General al Municipiului București.

### **13. Forța majoră**

13.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

13.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

13.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

13.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

13.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

13.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **14. Soluționarea litigiilor**

14.1 Achizitorul și Executantul au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

14.2 În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

### **15. Limba care guvernează contractul**

15.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

### **Art.16. Clauze de confidentialitate și protecția datelor cu caracter personal**

16.1 Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la: capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

**Serviciul Achizitiei Publice si Investitii**

- a. informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- b. îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

16.2 Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

16.3 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

### **17. Comunicări**

17.1.(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

17.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

**18. Legea aplicabilă contractului**

18.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

**19. Documentele Contractului**

- caiet de sarcini nr. 14753/27.10.2023;
- devizul-oferta nr.14738/27.10.2023;
- garantie de buna executie;
- proces-verbal de receptie;
- factura fiscala.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, a câte 6 pagini, astăzi 27.10.2023, câte unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**

**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI  
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Director General,

[Redacted signature]

Director General Adjunct 1,

[Redacted signature]

Sef. Birou Contabilitate

[Redacted signature]

Avizat pentru legalitate,  
Biroul Juridic, Evidenta Patrimoniului

Consilier

[Redacted signature]

Sef. Serviciu Achiziții Publice și Investiții,

[Redacted signature]

**Executant,**

**SC GARDEN CENTER GRUP SRL**

Administrator,

[Redacted signature]